

# COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 februari 2003

**betreffende de toewijzing van invoerquota voor gereguleerde stoffen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 krachtens Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad**

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 617)

(Slechts de tekst in de Spaanse, de Duitse, de Griekse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Nederlandse en de Portugese taal is authentiek)

(2003/256/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2039/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De kwantitatieve beperkingen voor het in de Gemeenschap in de handel brengen van gereguleerde stoffen worden vermeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2037/2000 en bijlage III van die verordening.
- (2) In artikel 4, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 2037/2000 wordt de totale berekende hoeveelheid methylbromide vermeld die producenten en importeurs in de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 en elke periode van twaalf maanden daarna op de markt mogen brengen of voor eigen rekening mogen gebruiken.
- (3) In artikel 4, lid 3, onder d), van Verordening (EG) nr. 2037/2000 wordt de totale berekende hoeveelheid chloorfluorkoolwaterstoffen vermeld die producenten en importeurs in de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 op de markt mogen brengen of voor eigen rekening mogen gebruiken.
- (4) De Commissie heeft een kennisgeving gepubliceerd aan de importeurs in de Gemeenschap van gereguleerde stoffen die de ozonlaag afbreken <sup>(3)</sup> en naar aanleiding daarvan verklaringen ontvangen met betrekking tot voorgenomen invoer in 2003.
- (5) Voor chloorfluorkoolwaterstoffen gebeurt de toewijzing van quota aan producenten en importeurs overeenkomstig de bepalingen van Beschikking 2002/654/EG van de Commissie van 12 augustus 2002 betreffende een regeling voor de toewijzing van quota inzake chloorfluor-

koolwaterstoffen aan producenten en importeurs voor de jaren 2003 tot en met 2009 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(4)</sup>.

- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 18, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2037/2000 ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

### Artikel 1

1. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep I (chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115) en groep II (andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen) die in 2003 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 3 570 000,000 ODP-kg (ozone depleting potential).
2. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep III (halonen) die in 2003 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 37 500 000,000 ODP-kg.
3. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep IV (tetrachloorkoolstof) die in 2003 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 3 412 116,400 ODP-kg.
4. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep V (1,1,1-trichloor-ethaan) die in 2003 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 420 060,000 ODP-kg.

<sup>(1)</sup> PB L 244 van 29.9.2000, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 244 van 29.9.2000, blz. 26.

<sup>(3)</sup> PB C 193 van 13.8.2002, blz. 11.

<sup>(4)</sup> PB L 220 van 15.8.2002, blz. 59.

5. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep VI (methylbromide) die in 2003 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 3 828 198,970 ODP-kg.

6. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep VII (broomfluorkoolwaterstoffen) die in 2003 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 4 068 500,000 ODP-kg.

7. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep VIII (chloorfluorkoolwaterstoffen) die in 2003 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 3 354 556,822 ODP-kg.

8. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van de groep nieuwe stoffen (broomchloormethaan) die in 2003 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 47 412,000 ODP-kg.

#### Artikel 2

1. In bijlage I is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 invoerquota voor de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115 en andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen zijn toegewezen.

2. In bijlage II is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 invoerquota voor halonen zijn toegewezen.

3. In bijlage III is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 invoerquota voor tetrachloorkoolstof zijn toegewezen.

4. In bijlage IV is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 invoerquota voor 1,1,1-trichloorethaan zijn toegewezen.

5. In bijlage V is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 invoerquota voor methylbromide zijn toegewezen.

6. In bijlage VI is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 invoerquota voor broomfluorkoolwaterstoffen zijn toegewezen.

7. In bijlage VII is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 invoerquota voor chloorfluorkoolwaterstoffen zijn toegewezen.

8. In bijlage VIII is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 invoerquota voor broomchloormethaan zijn toegewezen.

9. De invoerquota voor de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115, andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen, halonen, tetrachloorkoolstof, 1,1,1-trichloorethaan, methylbromide, broomfluorkoolwaterstoffen, chloorfluorkoolwaterstoffen en broomchloormethaan gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 worden in bijlage IX vermeld.

#### Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de volgende ondernemingen:

Advanced Chemical SA  
Balmes, 69 Pral 3°  
E-08007 Barcelona

Agroquímicos De Levante SA  
Polígono Industrial Castilla  
Calle Vial nº 5 S/N  
E-46380 Cheste (Valencia)

Albemarle Europe SPRL  
Parc Scientifique Einstein  
Rue du Bosquet 9  
B-1348 Louvain-La-Neuve

Alcobre SA  
Luis I, Nave 6-B  
Polígono Industrial Vallecas  
E-28031 Madrid

Alfa Agricultural Supplies SA  
15, Tim. Filimonos str.  
GR-11521 Athens

Ausimont SpA  
Viale Lombardia 20  
I-20021 Bollate (MI)

Betapur  
Pau Clarís, 196  
E-08037 Barcelona

Cleanaway Ltd  
Airborne Close  
Leigh-on-Sea  
Essex SS9 4EL  
United Kingdom

DuPont de Nemours (Nederland) BV  
Baanhoekweg 22  
3313 LA Dordrecht  
Nederland

Fenner-Dunlop  
Oliemolenstraat 2  
9203 ZN Drachten  
Nederland

Galco SA  
Avenue Carton de Wiart 79  
B-1090 Bruxelles

GU Thermo Technology Ltd  
Greencool Refrigerants  
Unit 12  
Park Gate Business Centre  
Chandlers Way  
Park Gate  
Southampton SO31 1FQ  
United Kingdom

HARP International  
Gellihirion Industrial Estate  
Rhondda Cynon Taff  
Pontypridd CF37 5SX  
United Kingdom

Honeywell Fluorine Products Europe BV  
Kempweg 90  
Postbus 264  
6000 AG Weert  
Nederland

Laboratorios Miret SA (Lamirsa)  
Geminis, 4 Pol. Ind. Can Parellada  
E-08228 Les Fonts de Terrassa (Barcelona)

Promosol  
Bld Henri Cahn  
BP 27  
F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

Rhodia Organique Fine Ltd  
PO Box 46 - St Andrews Road  
Avonmouth  
Bristol BS11 9YF  
United Kingdom

Sigma Aldrich Chemie GmbH  
Riedstraße 2  
D-89555 Steinheim

Sigma Aldrich Company Ltd  
The Old Brickyard  
New Road  
Gillingham SP8 4XT  
United Kingdom

Syngenta Crop Protection  
Surrey Research Park  
Guildford, Surrey  
GU2 7YH  
United Kingdom

Arch Chemicals NV  
Keetberglaan 1A  
Havennummer 1061  
B-2070 Zwijndrecht

Great Lakes Chemical (Europe) Ltd  
Sycamore House, Lloyd Drive, The Grove  
Ellesmere Port  
South Wirral L65 9HQ  
United Kingdom

Biochem Ibérica  
Químicos Agrícolas e Industriais, Lda  
Estrada M. 502 — Apartado 250  
Atalaia  
P-2870-901 Montijo

Polar Cool S.L  
Valdemorillo, 8  
Polígono Industrial Ventorro del Cano  
E-28925 Alcorcón

Phosphoric Fertilizers Industry SA  
Thessaloniki Plant  
O.O. Box 10183  
GR-54110 Thessaloniki

Asahi Glass Europe BV  
World Trade Center  
Strawinskylaan 1525  
1077 XX Amsterdam  
Nederland

Celotex Limited  
Warwick House  
27/31 St Mary's Road  
Ealing  
London W5 5PR  
United Kingdom

Caraïbes Froid SARL  
BP 6033  
Ste Thérèse, Route du Lamentin  
F-97219 Fort-de-France, Martinique

Atofina SA  
Cours Michelet — La Défense 10  
F-92091 Paris-La Défense

Eurobrom BV  
Postbus 158  
2280 AD Rijswijk  
Nederland

Galex SA  
BP 128  
F-13321 Marseille Cedex 16

Guido Tazzetti & Co.  
Strada Settimo 266  
I-10156 Torino

Calorie  
503, rue Hélène Boucher  
ZI Buc  
BP 33  
F-78534 Buc Cedex

Mebrom NV  
Assenedestraat 4  
B-9940 Rieme Ertvelde

Ineos Fluor Ltd  
PO Box 13, The Heath  
Runcorn, Cheshire WA7 4QF  
United Kingdom

Refrigerant Products Ltd  
N9 Central Park Estate  
Westinghouse Road  
Trafford Park  
Manchester M17 1PG  
United Kingdom

Solvay Fluor und Derivate GmbH  
Hans-Böckler-Allee 20  
D-30173 Hannover

Sigma Aldrich Chimie SARL  
80, rue de Luzais, L'Isle d'Abeau Chesnes  
F-38297 Saint-Quentin-Fallavier

SJB Chemical Products BV  
Wellerondom 11  
3230 AG Brielle  
Nederland

Synthesia Española SA  
Conde Borrell, 62  
E-08015 Barcelona

Universal Chemistry & Technology SpA  
Viale A. Filippetti 20  
I-20122 Milano

Gedaan te Brussel, 26 februari 2003.

*Voor de Commissie*  
Margot WALLSTRÖM  
*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE I*

## GROEPEN I EN II

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115 en andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003.

**Ondernemingen**

Cleanaway Ltd (UK)  
Honeywell Fluorine Products (NL)  
Solvay Fluor und Derivate (D)  
Syngenta (UK)

---

*BIJLAGE II*

## GROEP III

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor halonen ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003.

**Onderneming**

Cleanaway Ltd (UK)

---

*BIJLAGE III*

## GROEP IV

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor tetrachloorkoolstof voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003.

**Ondernemingen**

Cleanaway Ltd (UK)  
Fenner-Dunlop BV (NL)  
Honeywell Fluorine Products (NL)  
Ineos Fluor Ltd (UK)  
Phosphoric Fertilisers Industry (GR)

---

## BIJLAGE IV

## GROEP V

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor 1,1,1-trichloorethaan voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003.

**Ondernemingen**

Arch Chemicals (B)  
Atofina (F)  
Cleanaway Ltd (UK)

---

## BIJLAGE V

## GROEP VI

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor methylbromide voor andere dan quarantainedoelinden of toepassingen ter voorbereiding van het vervoer, voor quarantainedoelinden of toepassingen ter voorbereiding van het vervoer, voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003.

**Ondernemingen**

Agroquimicos de Levante (E)	Cleanaway Ltd (UK)
Albemarle Europe (B)	Eurobrom (NL)
Alfa Agricultural Supplies (GR)	Great Lakes Chemicals (UK)
Atofina (F)	Mebrom (B)
Biochem Iberica (P)	Sigma Aldrich Chemie (D)

---

## BIJLAGE VI

## GROEP VII

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor broomfluorkoolwaterstoffen ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003.

**Onderneming**

Cleanaway Ltd (UK)

---

---

*BIJLAGE VII*

## GROEP VIII

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 en overeenkomstig de bepalingen van Beschikking 2002/654/EG aan producenten en importeurs toegewezen invoerquota voor chloorfluorkoolwaterstoffen voor gebruik als grondstof, als technische hulpstof, voor regeneratiedoeleinden, ter vernietiging en voor andere krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2037/2000 toegestane toepassingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003.

**Producenten**

Atofina (F)  
Ausimont (I)  
DuPont de Nemours (NL)  
Honeywell Fluorine Products (NL)

Ineos Fluor Ltd (UK)  
Rhodia Organique (UK)  
Solvay Fluor und Derivate (D)

**Importeurs**

Advanced Chemicals (E)  
Alcobre (E)  
Asahi Glass (NL)  
Betapur (E)  
Calorie (F)  
Caraïbes Froid SARL (F)  
Celotex (UK)  
Cleanaway (UK)  
Galco (B)  
Galex (F)  
Greencool (UK)

Guido Tazzetti (I)  
HARP International (UK)  
Mebrom (B)  
Polar Cool (E)  
Promosol (F)  
Refrigerant Products (UK)  
Sigma Aldrich Chimie (F)  
Sigma Aldrich Company (UK)  
SJB Chemical Products (NL)  
Synthesia (E)  
Universal Chemistry & Technology (I)

---

*BIJLAGE VIII*

## GROEP NIEUWE STOFFEN

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor broomchloormethaan voor gebruik als grondstof gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003.

**Ondernemingen**

Laboratorios Miret SA (LAMIRSA) (E)  
Sigma Aldrich Chemie (D)

---

*BIJLAGE IX*

(Deze bijlage wordt niet gepubliceerd omdat zij vertrouwelijke commerciële informatie bevat.)

---